

Dans chaque numéro

Migrants contre le SIDA HIV

PERSPECTIVES

Débats et enjeux du Sida
du point de vue des communautés immigrés

TABLE RONDE

Réponse de plusieurs acteurs à une question

PERISCOPE

Editorial

COUSINS D'EUROPE

Collaborations multi-communautaires

POUR UNE SCIENCE ANTIRACISTE

Education sexuelle, démonter le mythe du Sida
«africain», des ressources pour les enseignants

LES MEDIAS: DANS LA LIGNE DE MIRE

Au-delà de la dénonciation, ce que font les
militants face au racisme des médias

PoliticART

Musique, photo, poésie, théâtre,...

INTERVIEW

Point de vue d'un individu
sur ce qu'il fait et pourquoi

KIOSQUE

Demos, press releases, notes and documents

NEWS

Press review & other tidbits

STOP PRESS

Nouvelles de dernière minute

Campagne de soutien

Chaque mois, *Migrants contre le sida/VIH* vous livre une information claire et précise et des articles de fond sur les conséquences du Sida pour les migrants, les réfugiés, et les communautés immigrées.

Nous documentons les efforts au niveau local, les initiatives, et les campagnes du Sida qui concernent les communautés immigrées. Et nos pages sont ouvertes aux débats et enjeux du Sida.

Aussi, nous enquêtons sur les projets des gouvernements, de l'Union européenne, et des organisations internationales qui concernent les immigrés et les réfugiés.

Migrants contre le sida/VIH ne reçoit aucune subvention. Nos abonnés sont notre seule raison d'être et notre unique moyen de survie.

Les résultats de notre *Campagne de soutien* seront publiés dans un prochain numéro.

.....
OUI! Je soutiens *Migrants contre le sida/VIH*.
Envoyez-moi mon premier numéro!
.....

- Je souhaite recevoir ____ exemplaires destinés à la vente
 Je souhaite m'abonner à *Migrants contre le sida/VIH*
(11 issues: individuals 25 CHF, institutions 65 CHF)
 Je veux soutenir *Migrants contre le sida/VIH* et fait un don mensuel de _____ par mois
 Ci-joint un don de _____ à *Migrants against VIH/AIDS*
 Livraison *via* Internet (e-mail): 10 CHF
 Edition en français Edition en anglais

Nom _____

Organisation _____

Adresse _____

Code postal _____ Ville _____ Pays _____

Téléphone _____ Fax _____ E-mail _____

Renvoyez votre mandat postal international (pas de chèques svp)
libellé à l'ordre de:

Migrants contre le sida VIH
14 bd du Pont d'Arve, 1205 Geneva, Switzerland

TARIFS D'ABONNEMENT DANS PLUSIEURS MONNAIES

FF US\$ DM NL IT ESP POR IRL UK£ FB CHF

Individus: Abonnement d'un an (11 numéros)

100 20 30 33 31500 2500 3000 13 13 600 25

Institutions: Abonnement d'un an (11 numéros)

250 50 75 83 79000 6250 7500 33 33 1500 65

Migrants contre le SIDA HIV

*La lettre mensuelle
européenne sur le Sida
et les réfugiés,
les migrants, et les
communautés immigrées*

Suisse (rédaction)

14 bd Pont d'Arve / 1205 Genève / Suisse
Tel/fax: (+41 22) 320 0527

France

8 rue Charles Longuet / 92290 Châtenay-Malabry
Tel/fax: (+33 1) 46 32 72 48

Angleterre

c/o Migrant Media / 90 DeBeauvoir Rd / Londres N1 4EN
Tel: (+44 171) 254 9701 Fax: (+44 171) 241 2387

Internet

E-mail: r-sadki@worldnet.net

WWW: <http://members.aol.com/migrants>

CE QUE NOUS CROYONS

Migrants contre le Sida/VIH (Migrants against VIH/AIDS) est une lettre d'information mensuelle en Français et en Anglais qui couvre les efforts d'organisation des communautés immigrées et réfugiées face à la crise du Sida/VIH et ses conséquences sociales, culturelles, économiques, et politiques.

Le VIH n'est probablement pas le premier des problèmes pour les communautés immigrées. Mais les luttes du Sida – lorsqu'elles concernent les expulsions de malades, l'accès aux soins ou au logement, la toxicomanie – sont liés de près aux réalités quotidiennes des communautés immigrées d'Europe, ainsi qu'au patrimoine des luttes de l'immigration.

«La lutte contre le Sida» est forcément un combat pour la justice sociale. Pour nous, la lutte politique contre le racisme «institutionnalisé» de l'Europe Forteresse est une précondition pour l'obtention du droit à la santé pour tous.

L'énorme diversité des communautés immigrées – les multiples conséquences de l'épidémie – font du travail multi-communautaire et de l'apprentissage de nos traditions de résistance et de lutte pour la santé, l'égalité, et contre le racisme, un impératif.

Nombreux sont ceux et celles qui ont exprimés le besoin d'un espace rédactionnel ouvert à la diversité des expériences et des points de vue des communautés immigrés et de leurs alliés qui se retrouvent sur le front de la lutte contre le Sida.

Nous estimons que le moment est venu pour lancer, à contre-courant et dans une totale indépendance rédactionnelle, une lettre d'information ayant comme objectif d'enquêter sur cette diversité et de documenter les efforts d'organisation, les campagnes de lutte.

Des articles à propos de...

Dans les mois à venir, Migrants contre le Sida/VIH couvrira l'actualité et l'histoire du militantisme Sida des communautés immigrées en France et en Angleterre, tout en tissant notre réseau de contacts, de correspondants, et de distributeurs à travers l'Europe.

• Professionnels de la santé ou police de l'immigration: La délation des malades est-elle un problème européen? • Critique du premier rapport de l'OMS sur la collaboration en matière de prévention, de soutien, et de soins entre gou-

vernements, ONG, et associations des minorités ethniques • Rapport: les associations «traditionnelles» de lutte contre le Sida sont-elles capables de répondre aux besoins des migrants? • Suède: les contrôles aux frontières comme substitut à la «prévention» du Sida • Pédagogie antiraciste pour l'éducation sexuelle à l'époque du sida • Nouvelle hystérie: Le racisme anti-irlandais du *Times* de Londres; le *Nouvel Obs* invente le sida «africain hétérosexuel» • Racisme et recherche sur le Sida • Les militants du Sida de l'Afrique du Sud • Le droit à l'asile des séropositifs • Down South: Les ados Africains-Américains et le VIH à Atlanta • Les

«Black British», le Sida, et la santé publique britannique • Les indo-pakistanaïens s'organisent face au sida • La nouvelle loi sur l'asile en Angleterre et ses conséquences • Apartheid à la française: les détenus arabes et noirs face au Sida • 'No Justice, No Peace': Les luttes pour contre les expulsions et pour la régularisation des malades • Hommage à Nordine Zaimi (1962-1991), auteur de *Contes des vies rusées* et *Le tombeau de la Folle* • Le centre d'échange de seringues à la Goutte d'Or • La honte et le silence autour des morts du Sida • La discrimination raciale dans les hôpitaux • et ce n'est pas tout...

Contribuez!

Les brèves et autres nouvelles sur n'importe quel sujet sont la bienvenue: manifestations, communiqués de presse, publications, nouvelles des campagnes, informations sur un cas précis, etc. Envoyez-les avec photos et illustrations, coupures de journaux, etc. N'oubliez pas de nous donner un nom, une adresse et un téléphone pour que d'autres lecteurs puissent vous contacter. Mais, pour que *Migrants contre le Sida/VIH* devienne un véritable outil de travail militant, nous devons urgemment élargir la distribution de la lettre et son contenu. Ceci sera possible qu'avec votre soutien financier.

Les correspondants et la distribution

Migrants contre le Sida/VIH dépend d'un réseau de correspondants et de contacts pour ses informations ainsi que pour sa distribution. Nous avons besoin de correspondants dans chaque pays. L'unique obligation d'un correspondant est l'envoi d'au moins une

information (brève, coupure de presse, etc) avant le 15 du mois. Les associations et individus intéressés peuvent aussi commander plusieurs exemplaires de *Migrants contre le Sida/VIH* destinés à la vente.

Le questionnaire

Nous préparons un questionnaire sur la situation des droits humains des communautés immigrées face au Sida. Contactez-nous si participer ou s'associer à ce travail vous intéresse.

Le comité de travail

Un des objectifs de *Migrants contre le Sida/VIH* est la mise en place d'un comité de rédaction véritablement pan-européen et multi-communautaire regroupant les principaux acteurs impliqués dans l'organisation des communautés immigrées face aux défis du Sida.

Une édition en anglais

Migrants contre le sida/VIH est également disponible en anglais. L'édition en anglais sort quelques jours après celle en Français. Les deux éditions partagent un même contenu.

Quelques personnes que vous retrouverez dans *Migrants contre le Sida/VIH*

Toufik Abdalla, (CRIPS, Paris) • Jamel Boussafara and Mohamed Ben Saad (Tunisian Workers' Association, Paris) • Rosalind Chirimuuta (co-author of *Africa, AIDS, and racism*) • Zoubida Djelali (Médecins du Monde, Paris) • Mohamed El-Moubaraki (Migrations-Santé, Paris) • Khurram S. Hassan (VIH teen counselor, Atlanta) • Cari Hutton (Immunity, London) • Nacer Kettane (Intermed Assistance, Paris) • Charles Mayombwe (Positive Care Link, London) • Brahim Miloudi (Espoir Goutte d'Or, Paris) • Kim Mulji and Hansa Patel (NAZ Project, London) • Kanyana Mutombo (*Regards Africains*, Geneva) • Amosy N'Koma, (African Health Team, Sweden) • Oonagh O'Brien and Siobhan Riordan (Positively Irish Action on AIDS, London) • Sofi Ospina (Projet Migrants, Geneva) • Djouher Oulde Méziane (URMED, Paris) • Pratibha Parmar (London) • Jayshree Pillay (London) • Margaret Poultny and Dorothy Mukasa (Uganda AIDS Action Fund, London) • Sébastien Souled (Paris) • Mark Watson (Stonewall Immigration Group, London) • et bien d'autres encore...

Envoyez-nous vos articles

Toute proposition d'article est la bienvenue, mais doit nous parvenir avant le 15 du mois pour paraître dans l'édition du mois suivant. Les articles seront traduits en anglais et/ou en français. Pour des raisons de place ou de forme, les articles peuvent être modifiés par la rédaction. Si possible, envoyez-nous votre article sur disquette 3,5" Mac or PC disquette, format *Microsoft Word*, à notre rédaction à Genève, en Suisse, ou alors par e-mail à r-sadki@worldnet.net.

Migrants contre le Sida/VIH sur Internet

Bien qu'Internet soit moins développé en France, *Migrants contre le Sida/VIH* soutient les efforts visant à démocratiser l'accès à Internet, parce que nous croyons que les nouveaux médias peuvent devenir économiquement et politiquement utile au monde associatif et militant. L'édition électronique de *Migrants contre le Sida* est disponible sur notre site Web (<http://users.aol.com/migrants>) ainsi que par e-mail (r-sadki@worldnet.net) en format texte ou Acrobat PDF.